

# POWERVIEW

AUSGABE WINTER 2009

**Wer Erfolg will,  
darf keine Angst haben  
Risiken einzugehen.**

## INHALT

- 2 - WWW.MOTORTECH.DE IN BEWEGUNG
- HOCHSPANNUNG MADE BY MOTORTECH
- SES POLARSTATION
- 3 - NEUE MITARBEITER BEI MOTORTECH
- MITARBEITER STELLEN SICH VOR
- ZÜNDSTEUERGERÄT - MIC850
- MOTORTECH EXPANDIERT
- 4 - EIN TRAUM WIRD WAHR
- INSIDE
- IMPRESSUM



**WORLD OF  
MOTORTECH**  
2010 - Industrie und Technik in Celle

MOTORTECHs Gasmotoren Messe findet nächstes Jahr am **04.06.2010** statt. Wenn Sie die Möglichkeit ergreifen wollen, sich anzumelden, so können Sie das jetzt schon über das Internet.

Unter "[www.motortech.de/events](http://www.motortech.de/events)" finden Sie alles Wissenswerte.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Verehrte Kunden, Interessenten und Mitarbeiter,

im heutigen rauen Umfeld, in dem betriebswirtschaftliche Gegenwart und Perspektiven erschreckende Ausmaße annehmen, trennt sich sprichwörtlich die "Spreu vom Weizen" und es wird wichtiger denn je, sich zu differenzieren. Die Erwartungen und Herausforderungen wachsen; einige Unternehmen betrachten die Zeit als Chance, um gestärkt aus der Krise hervorzutreten.

Durch effektives und mutiges Handeln haben sich einige Unternehmen hervor, während andere bestenfalls stagnieren. Gewinner wird eindeutig der Betrieb sein, der es schafft, in dieser Zeit schnelle und richtige Entscheidungen zu treffen und diese fehlerlos umzusetzen.

**Wir werden zu diesen Unternehmen gehören - wir werden kontinuierlich wachsen.** Durch den Fokus auf eigene Entwicklungen und eine gehörige Portion Mut und Durchsetzungskraft auf dem amerikanischen Markt haben wir bereits die richtigen Weichen gestellt.

**Wir wissen, an wen unser Dank zu richten ist!** Mit anspruchsvollen Kunden, Lieferanten und Mitarbeitern auf unserer Seite haben wir es geschafft, an unseren Produkten zu feilen und den Standort Deutschland weiter zum "Qualitäts-Standort" auszubauen.

Unter dem Gesichtspunkt, dass man durch Gemeinschaft und den Kontakt zwischen Lieferanten, Kunden sowie weltweiten



Florian Virchow (l.), Dirk-Ulrich Mende (OB-Celle, r.) auf der "World of MOTORTECH 2009"

Vertretern die Geschäftsbeziehungen stärken und neue Bindungen aufbauen kann, fand in diesem Jahr die erste Gasmotoren Messe unter dem Titel "**World auf MOTORTECH 2009**" statt. Mit über 300 Besuchern ist ein erfolgreicher Start geglückt und dank positiver Resonanz zu unseren Fachvorträgen und Ausstellern möchten wir im kommenden Jahr 2010 gerne einen Schritt weiter gehen. Mit vergrößerter Ausstellerfläche und einem breiteren Programm werden wir Ihnen einen inhaltsreichen und spannenden Einblick in die Welt von MOTORTECH bieten.

**Ich würde mich freuen, Sie an unserer Seite zu sehen !**



Ihr Florian Virchow

## WWW.MOTORTECH.DE IN BEWEGUNG

Seit August wird hinter den Kulissen der Internetseite geschraubt und gehämmert. Das erste, was man als Besucher zu sehen bekam, war der neue Kontaktbereich. Nicht nur aktuelle Bilder verbessern den Auftritt, auch der Distributoren-Bereich wurde auf den neuesten Stand gebracht. Durch die Auswahl seines Heimatlandes gelangt man nun direkt zu seinem zuständigen Ansprechpartner.

Aber im Hintergrund bewegt sich noch mehr. Der Produkt-Bereich wird ausgebaut, die neuesten Bedienungsanleitungen und Sales-Flyer finden im Download-Center ihren Platz und auch ein Newsletter wird den Internetauftritt ergänzen. Schauen Sie in nächster Zeit doch gerne öfters rein.



**Manuel Seiffart**  
Media Designer  
mseiffart@motortech.de

## HOCHSPANNUNG MADE BY MOTORTECH

**Zum sicheren Zünden eines Gasmotors unter allen Betriebsbedingungen sind Hochleistungs-Zündspulen erforderlich, die extrem hohe Zündenergien zur Verfügung stellen. Seit Dezember 2008 verfügt MOTORTECH über eine der weltweit modernsten Fertigungsstrecken für derartige Gasmotoren-Zündspulen.** Die Anlage hat eine Produktionskapazität von bis zu 150.000 Spulen jährlich. Kernstück ist eine vollautomatische Vakuum-Vergussanlage, die bei einem Unterdruck von 1mbar wahlweise 2 verschiedene Vergussmaterialien verarbeiten kann, nämlich ein Epoxid-Harz oder ein Polyurethan-Harz. Diese Harze bilden im ausgehärteten Zustand die Isolierstoffhülle von Gasmotoren-Zündspulen und halten einer Zündspannungsbelastung von über 50.000 Volt stand.

Aufgrund der modularen Bauart der Fertigungslinie, kann diese innerhalb von 30 Minuten auf unterschiedliche Spulentypen umgerüstet werden.

So kann MOTORTECH Zündspulen



verschiedener Bauart kurzfristig in bedarfsgerechten Mengen herstellen. Die moderne Produktionstechnik dieser Fertigungslinie stellt sicher, dass die darauf hergestellten Zündspulen höchsten Qualitätsansprüchen genügen. Zündspulen von MOTORTECH zeichnen sich daher durch außerordentliche Zuverlässigkeit und Langlebigkeit bei der extremen Beanspruchung im Gasmotorenbetrieb aus.



**Dr. Claus Schulze**  
Leiter Strategische Projekte  
cschulze@motortech.de

## ANZEIGE



Planung.  
Konsolidierung.  
Reporting.  
Analyse.

Software, Seminare und  
Beratung für Financial  
Intelligence.

[www.lucanet.com](http://www.lucanet.com)

## SES POLARSTATION

**Als eine der ersten Forschungsstationen in der Antarktis, ist die Neumayer-Station III des Alfred Wegener Instituts für Polar- und Meeresforschung ein kombiniertes Gebäude für Forschung, Betrieb und Wohnen auf einer Plattform oberhalb der Schneeoberfläche.**

Ziel der Forschungsarbeiten ist, die Veränderungen der globalen Umwelt und des Erdsystems zu entschlüsseln.

In Zusammenarbeit mit der bauausführenden Arbeitsgemeinschaft J.H.K. Engineering und KAEFER Construction entwickelte und baute die SES Energiesysteme gemeinsam mit der "Kraftanlagen Hamburg" die Energiezentrale zur Versorgung der Antarktisstation mit Wärme und Strom. Drei moderne Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen beheizen den zweigeschossigen Gebäudeteil.



Der Bau der Forschungsstation war eine besondere Herausforderung an Technik und Logistik.

Etwa 3500 Tonnen Material, Baumaschinen und Ausrüstung sowie 45 Techniker und Ingenieure mussten zum Einsatzort gebracht werden.

Umgebungstemperatur:  
max. +4,3°C, min -48,1°C  
Motortyp: SCANIA DC9-65A  
Brennstoff: Polardiesel  
Steuerung:

**SES / MOTORTECH AIO Classic Line**



## NEUE MITARBEITER BEI MOTORTECH



**Robert Stüfe**  
Hardwareingenieur  
Eintritt: 03.08.2009



**Gerhard Chowdry**  
Strategischer  
Einkäufer  
Eintritt: 01.07.2009



**Sebastian Maier**  
Entwicklungs-  
ingenieur  
Eintritt: 01.07.2009



**Ulrike Fuge**  
Technische  
Redakteurin  
Eintritt: 15.09.2009



**Ingemar  
Walgenbach**  
Buchhalter  
Eintritt: 01.06.2009



**Jasmin Meyer**  
Azubi-  
Industriekauffrau  
Eintritt: 01.08.2009



**Finja Schällicke**  
Azubi-  
Industriekauffrau  
Eintritt: 01.08.2009



**Maximilian  
Schwermer**  
Azubi-  
Industriekaufmann  
Eintritt: 01.08.2009



**Juri Kitschmanjuk**  
Azubi- Technischer  
Zeichner  
Eintritt: 01.08.2009




**Aaron Bock**  
Azubi-Zerspanungs-  
mechaniker  
Eintritt: 01.08.2009



**Marc Behrens**  
Azubi-Mechatroniker  
Eintritt: 01.08.2009

i

Wenn Sie noch auf der Suche nach einem passenden Job sind, schauen Sie sich doch einmal auf unserer Internetseite um. Dort finden Sie eine Vielzahl an unterschiedlichen Stellenangeboten.  
[www.motortech.de/stellenangebote.html](http://www.motortech.de/stellenangebote.html)



**Mona Virchow**  
Leiterin der Personalabteilung

## MITARBEITER STELLEN SICH VOR



MOTORTECH tätig."

### Wie waren Ihre ersten Eindrücke von MOTORTECH?

"Positiv, ich bin vor allem sehr erfreut über die offene Aufnahme im Führungskreis und bei den Kollegen."

**Stellen Sie sich doch bitte kurz vor.**  
"Mein Name ist Axel Laufer, ich bin 53 Jahre alt und bin seit dem 01.08.2009 als Produktionsleiter bei

**Wo liegt Ihr Ausgleich zur Arbeit?**  
"Ich gehe gerne Joggen oder Radfahren, aber meine größte Entspannung finde ich beim Camping am Gardasee oder an der Adria."

**Was sind Ihre Ziele bei MOTORTECH?**  
"Vor allem erhoffe ich mir eine langfristige und erfolgreiche Zusammenarbeit, in der ich meinen Beitrag zur weiteren Entwicklung von MOTORTECH leisten kann."

**Vielen Dank und eine erfolgreiche Zeit bei MOTORTECH.**

## ZÜNDSTEUERGERÄT "MIC850"



In der letzten Ausgabe haben wir Ihnen das Zündsteuergerät MIC850 ausführlich vorgestellt.

An dieser Stelle möchten wir uns für Ihr großes Interesse an unserem Produkt bedanken und Ihnen im gleichen Zuge unseren Sales Flyer und die Betriebsanleitung vorstellen.

In diesen Unterlagen finden Sie alle Daten, Bilder und Fakten über unser Produkt. Zum Download der Dokumente besuchen Sie bitte unsere Internetseite.

[www.motortech.de](http://www.motortech.de)

## MOTORTECH EXPANDIERT



Zum 01.11.2009 werden die Abteilungen Forschung & Entwicklung sowie Einkauf & Auftragsabwicklung in neue Räume umziehen. Das angrenzende "Postgebäude" wurde für den benötigten Platz angemietet und die Umzugsarbeiten sind bereits in vollem Gange.

# POWERVIEW

AUSGABE WINTER 2009

## EIN TRAUM WIRD WAHR ZWEIGSTELLE AUF DEM KILIMANJARO ERÖFFNET



Geträumt hat Florian Virchow schon immer davon. In den 60er Jahren ist er am Fuße des Kilimanjaro aufgewachsen und nie oben gewesen. Nun sollte dieser Traum Wirklichkeit werden.

Nach sportlicher Vorbereitung mit einem Trainer haben er und sein Sohn Robert sich am 29.7.2009 auf den Weg gemacht, den Kilimanjaro zu erobern.

Der Aufstieg ging über die Lemosho-Route, welche die schwierigste, aber auch schönste ist. Einzigartige Blicke in Richtung Nord-West zur kenianischen Seite, Amboseli Nationalpark sowie zum Mt. Meru kennzeichnen die Lemosho Route.



Die unberührte Landschaft mit ihrer faszinierenden Pflanzenwelt ist überwältigend. Obwohl die Route auf relativ großer Höhe beginnt, ist die

Akklimatisierung durch das ständige Auf und Ab sehr gut. Die Tage in Kurzform:

- 1.Tag : Moshi (1500 m)
- 2.Tag: Moshi-Londorossi (2750 m)
- 3.Tag: Shira Plateau (3900 m)
- 4.Tag: Barranco Camp (4000 m)
- 5.Tag: Barafu Camp (4600 m)
- 6.Tag: Stella Point (5746 m)

Die höchste Stelle, der Uhuru Peak (5896 m) wird pünktlich zum Sonnenaufgang und minus 15 Grad auf dem höchsten Punkt Afrikas erreicht.

Der Blick ist atemberaubend - im wahrsten



Sinne des Wortes. Noch schnell die JOHN ZINK Golfbälle schlagen und dann ging es wieder bergab. Florian und Robert Virchow haben sich einen Traum erfüllt und sind nun stolze Besitzer der Kilimanjaro Besteigungs-Zertifikate.

### IMPRESSUM

Herausgeber: MOTORTECH GmbH  
Redaktion: Beate Virchow  
Konzept, Layout und Realisation:  
Manuel Seiffart

### MOTORTECH GmbH

Hogrevestr. 21-23 | 29223 Celle  
Tel.: +49 5141 9399 0  
Fax: +49 5141 9399 99  
www.motortech.de

## INSIDE

### Gratulationen & Glückwünsche



Für Marcus Morig (Leiter IT) war es am 12.06.2009 soweit. Er und seine Braut Nadine Krause gaben sich das „Ja-Wort“. MOTORTECH gratuliert und wünscht dem Brautpaar Morig alles Gute für die Zukunft und viele glückliche Stunden.



Christina Schimmel

Eintritt: 20.07.1989



Jörg Klindworth

Eintritt: 01.08.1994

**Christina Schimmel - 20 Jahre MOTORTECH**  
Angefangen als Industriekauffrau im Verkauf, stellte sich schnell heraus, dass Sie sich sehr für die EDV interessiert. Heute ist sie maßgeblich zuständig für das Warenwirtschaftssystem und die IT-Abteilung.

**Jörg Klindworth - 15 Jahre MOTORTECH**  
Er fing gleich nach der Bundeswehr eine Ausbildung bei MOTORTECH als Groß- und Außenhandelskaufmann an. Heute leitet er den Fuhrpark, koordiniert den Einsatz der Service-Mitarbeiter, ist Sicherheitsbeauftragter und Facility Manager der Firma.